

# C 30

The Dynamic

# C 30

## Unbeatable in 5-axes / 5-sided machining



The C 30 U –  
at home in all fields

Tool and mould making  
Highly dynamic simultaneous  
5-axes machining up to  
a component weight of  
1,000 kg.

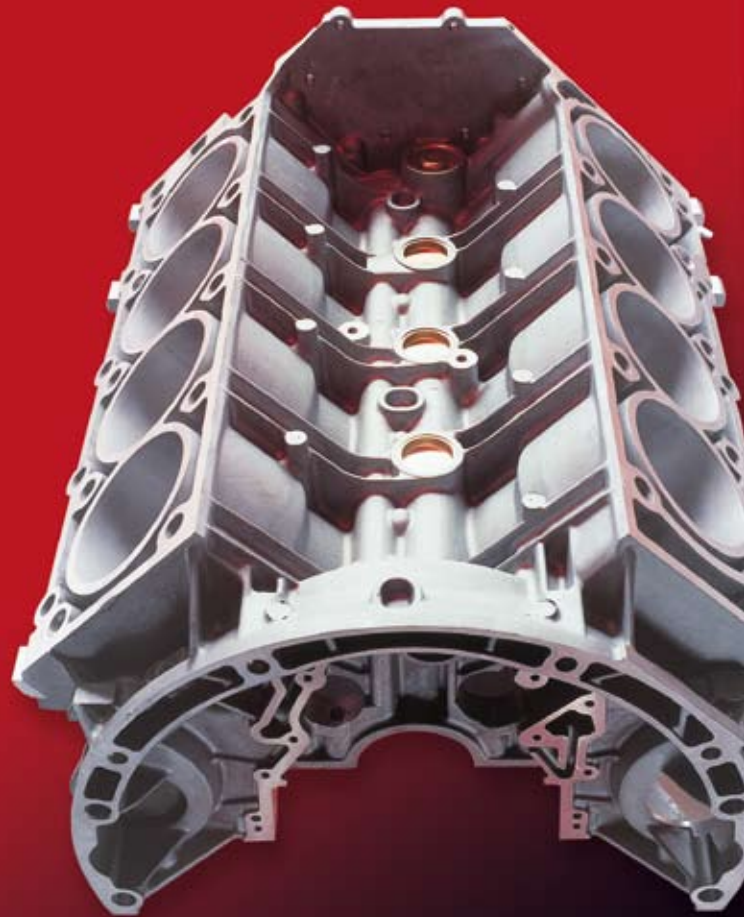
Medical engineering  
Difficult to machine material –  
in record time

Aerospace  
Precision in perfection

Mechanical engineering  
Fully automatic and flexible  
manufacturing systems

Motor sport  
Highest precision at  
high availability

Subcontract industry  
Dynamic, precise and  
reliable



# C 30

## Dynamic in a new dimension

Collision protection  
with collision monitor

---

3 axes in the tool  
component independent dynamics

---

Pick-up magazine  
integrated in the base, thereby saving space

---

Ideal chip clearance  
dry machining

---

Tandem drive  
avoidance of torsion and high accuracy

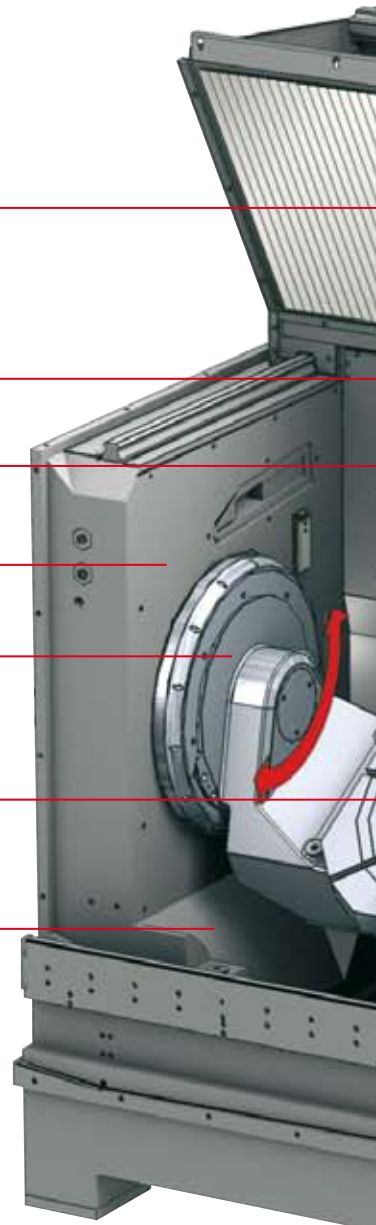
---

Large working area  
relative to the machine footprint

---

Accessibility  
very good ergonomics

---



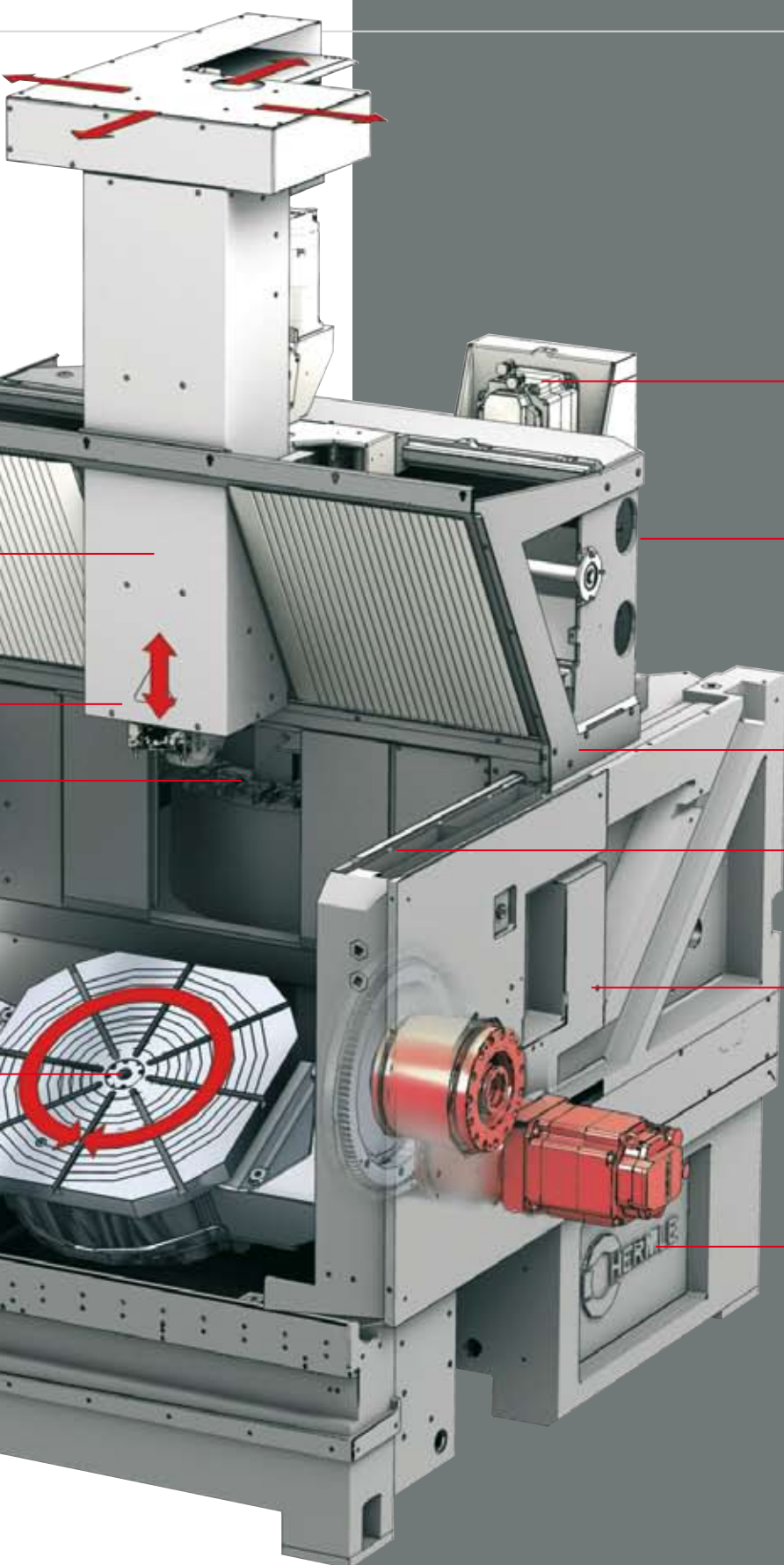
DYNAMICS

ACCURACY

COMPACTNESS

SURFACE QUALITY

AVAILABILITY



Central drive  
centrally arranged Y axis main drive

Easy to service  
ideal accessibility to the auxiliary units

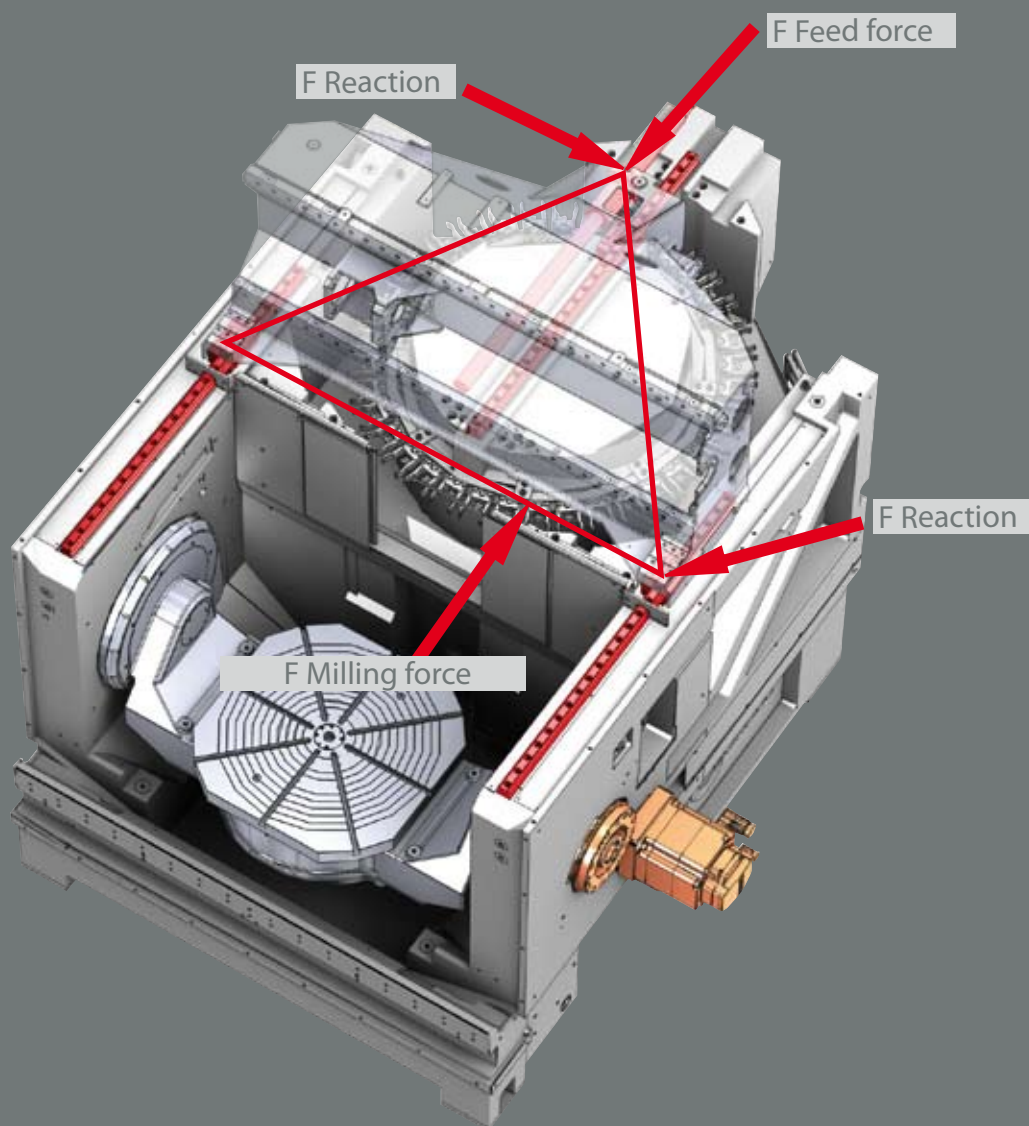
Force characteristics  
three guideways with one guideshoe  
for ideal force balance

Linear axes  
above the working area

Modified gantry design  
with ideal main axis support

Mineral casting design  
very good vibration dampening properties

# Construction



Ideal power transmission through three staggered guideways with central drive

## Development principle

At Hermle, the static, dynamic and thermal properties of the machine are optimized by means of FEM calculations and machine simulations based on the 3-D CAD data and verified on the real machine using experimental studies.

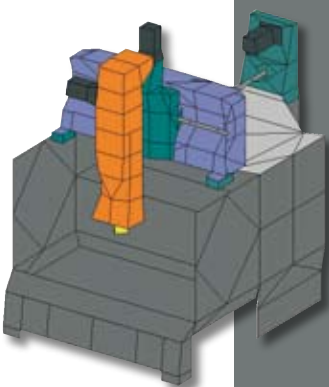
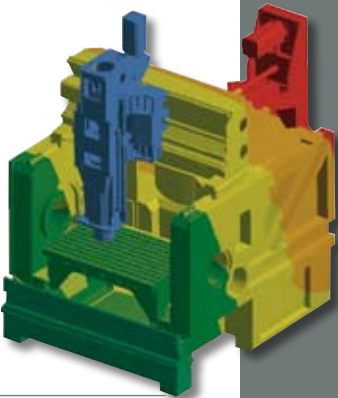
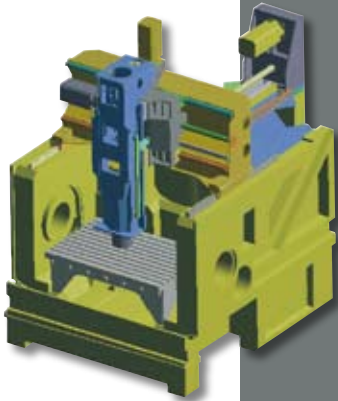
## CONSTRUCTION

## DESIGN

## DRIVE

## TOOL

## ELECTRONICS



### Design principle

- Modified gantry design, the disadvantages of the conventional gantry design have been avoided
- Three axes in the tool, thus workpieces independent dynamics, ideal pre-requisite for rapid traverses and feed up to 60 m/min.
- Modular configuration of the table and expansion variants in the multi-functional machine base
- Drives and guideways outside / above the working area
- Z axis with electrical and mechanical quick stop against uncontrolled drop
- Compact design, thus little space required
- Complete transport
- No foundation required (4-point-support)
- Optimised static and dynamic properties
- Maximum utilisation, positioning and long term accuracy
- High dynamics in the machining process
- Short positioning and start times on account of high acceleration of 6 m/s<sup>2</sup> or 10 m/s<sup>2</sup> in dynamic version

### Mineral casting version

- Mineral casting has excellent cushioning properties, very low thermal conductivity and will not absorb moisture
- Extremely high form and contour accuracy in all planes
- Optimum surface finish in combination with very narrow tolerances
- Ecological manufacturing and disposal of mineral casting

### Drives and guideways

- Y slide as a traverse rests on three carriages with three staggered guideways
- Good guideway ratio of the traverse through three-point rest and central drive
- Ball screw and position measuring system are in direct vicinity of the central linear guideway
- Very rigid dynamic cross slide rest
- Roller recirculating guideways in all linear axes, thus constant dynamic conditions
- Digital AC servo motors with pretensioned ball screws
- Permanent position monitoring system
- Low-maintenance automatic central grease lubrication system

### Tool change

- Automatic tool change in cycle
- Ring magazine for 32 tools as SK 40, HSK A 63 or HSK E 40
- Integrated in the machine base unit
- Protected outside of the working area, thus no contamination of the tools

### Electronics

- Digital drives
- Absolute measuring systems
- Latest control technologies
- All electronics have been integrated in a central cabinet
- Frequency-based recovery of the braking energy into the mains
- Switch cabinet with air-conditioning unit

# Machine

ADVANTAGES OF A UNIQUE MACHINE CONCEPT

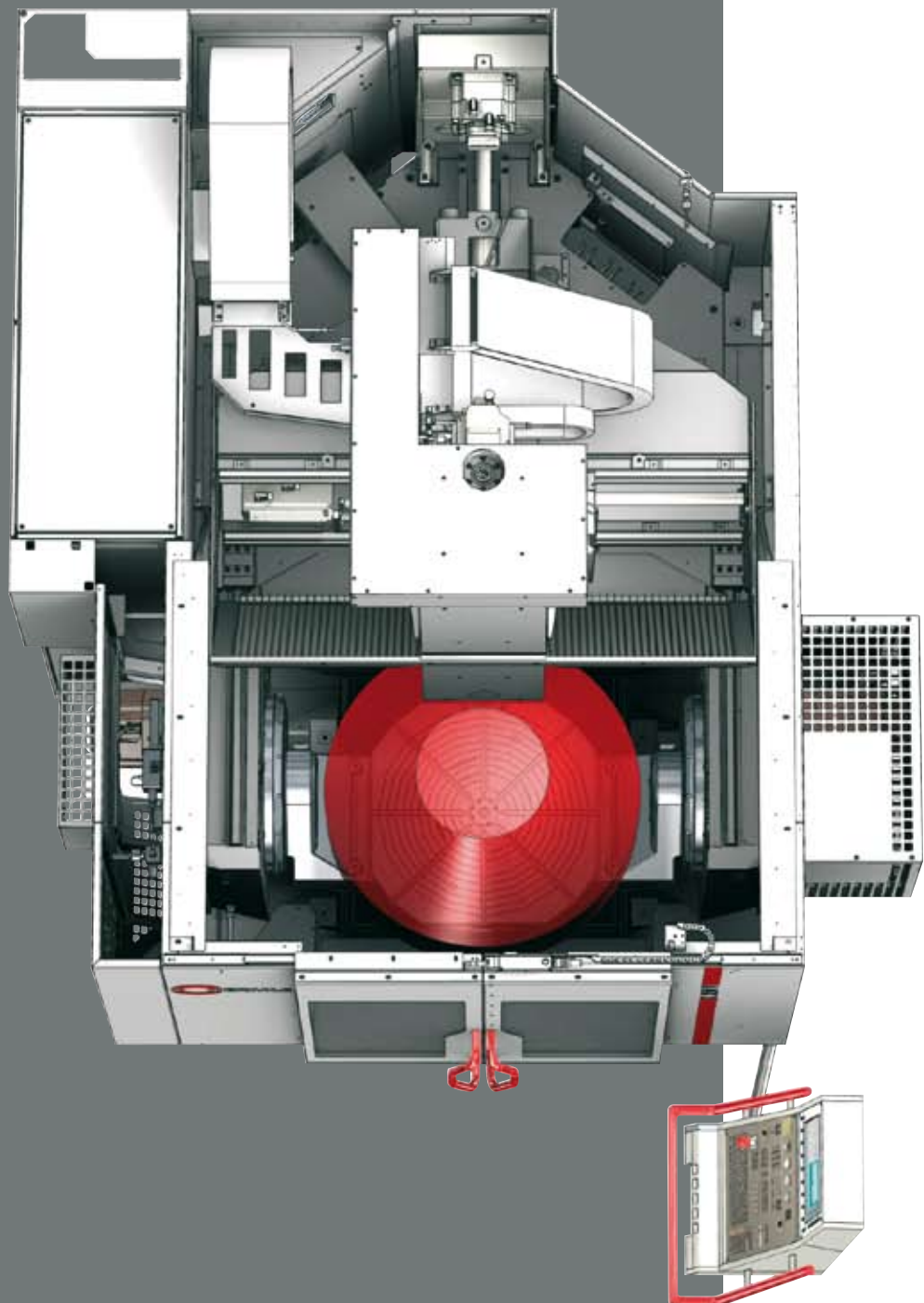
LARGEST WORKING AREA RELATIVE TO THE INSTALLATION SURFACE

UNIQUE AXIS CONCEPT

SHORT CHIP-TO-CHIP TIMES ON ACCOUNT OF INTEGRATED TOOL MAGAZINE

SINGLE LIFT TRANSPORT AND BOLT FREE INSTALLATION

CONSISTENT MODULAR DESIGN FROM THE STANDARD MACHINE  
TO THE FLEXIBLE MACHINING CENTRE



#### Working area

Traverse  
X-Y-Z 650-600-500 mm

Rapid linear traverse  
(dynamic) X-Y-Z 45 (60) m/min

Linear acceleration  
(dynamic) X-Y-Z 6 (10) m/s<sup>2</sup>

#### Main spindle drive

Speed: 10,000, 18,000,  
28,000 or 40,000 rpm

Torque up to 200 Nm

Main power up to 32 kW

#### Tool changer (pick-up)

Magazine positions 32

Chip-to-chip time\* approx. 5.5 s

Chip-to-chip time\*  
(dynamic) approx. 4.5 s

#### Control

Heidenhain iTNC530

Siemens S 840 D

\*(chip-to-chip times were determined  
in accordance with VDI 2852, sheet 1  
in a 3-axis design)



# Table variants

HIGH DEGREES OF FREEDOM IN THE WORKING AREA

VERY HIGH TABLE LOAD (UP TO 1,500 KG AT HIGHEST PRECISION)

NO CHIP COLLECTION ON THE TABLE (TABLE SWIVELLING)

SWIVELLING AXIS A AND ROTARY AXIS C ARE IN THE WORKPIECE (U SHAPE)

TORSION PREVENTION THROUGH TANDEM DRIVES

HIGH DYNAMICS THROUGH LINEAR TECHNOLOGY  
(HIGH-TORQUE MOTORS IN THE ROTARY AXIS)

WIDE TRUNNION SUPPORT DISPLACEMENT RESULTS  
IN A LARGE COLLISION FREE CIRCLE



## Important table features

- Indexing device to be used as 4th axis
- Zero-point clamping system / pallet clamping system
- Medium supply lines
- SK 50 / HSK A 100 workpiece clamping device
- No hydraulic clamping of the A and C axis required





#### NC-controlled swivelling rotary table

Clamping surface:	Ø 630 mm
Collision circle of the table plate:	540 x 540 mm
Swivel range:	+ 30° / - 115°
Speed - swivelling axis A:	25 rpm.
Maximum table load:	
One-sided drive of swiveling axis A:	600 kg
Tandem drive of swiveling axis A:	1,000 kg
Speed - rotary axis C:	65 1/min
Type of drive C:	Torque
T-grooves:	star 8 / 14 H7



#### NC-controlled swivelling rotary table

Clamping surface:	Ø 280 mm
Swivelling range:	+ / - 115°
Speed - swivelling axis A	
One-sided drive of swiveling axis A:	25 rpm.
Tandem drive of swiveling axis A:	55 rpm.
Speed - rotary axis C:	40 1/min
Type of drive C:	worm
Maximum table load:	300 kg
T-grooves:	star 4 / 14 H7
Adjacent clamping plate (option)	760 x 370 mm
Upper clamping plate (option)	760 x 370 mm
Clamping plate (option)	Ø 450, 370 x 370 mm



#### Rigid clamping table

Clamping surface:	900 x 650 mm
Maximum table load:	1,500 kg
T-grooves:	parallel 10 Stück / 14 H7

# Table variants

## What makes our table concept so special

- High degrees of freedom in the working area
- Wide trunnion support displacement results in a large collision free circle
- Swivelling axis A and rotary axis C are centred in the component (U shape)
- High dynamics through linear technology (high-torque motors in the rotary axis)
- Very high table load (up to 1,500 kg at highest precision)
- No chip collection on the table (table tilting)
- Prevention of torsion by tandem drive

### SWIVELLING AXIS A IN THE COMPONENT

Complicated 5-axis machining processes are carried out by comparatively small traverses of the linear axes

### VERY LARGE COLLISION CIRCLE

Optimum utilization of the working area

### TANDEM DRIVE

Torsion-free highly dynamic positioning of the swivelling axis A

### TORQUE DRIVES

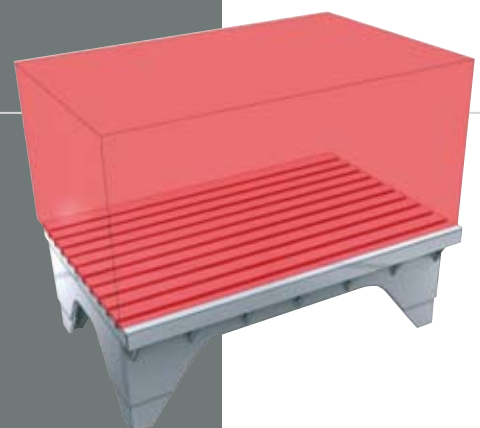
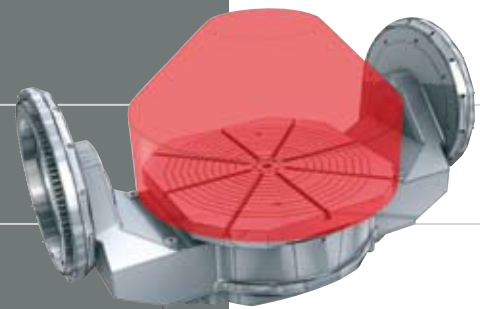
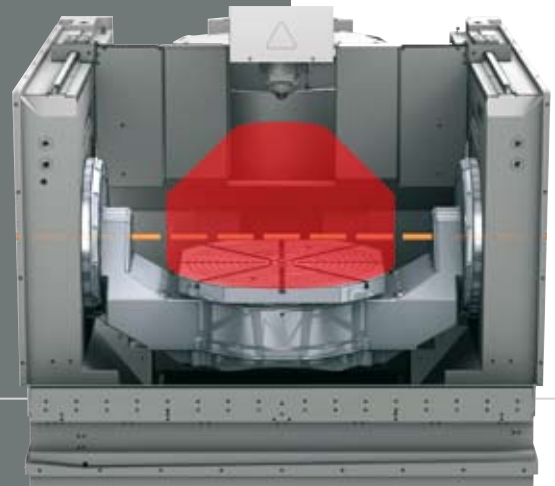
Highly dynamic movements in the rotary axis

### SEPARATION OF THE ROTARY AND SWIVELLING AXES

User and programmer friendly based on easy follow-up of the table movements

### TABLE LOAD

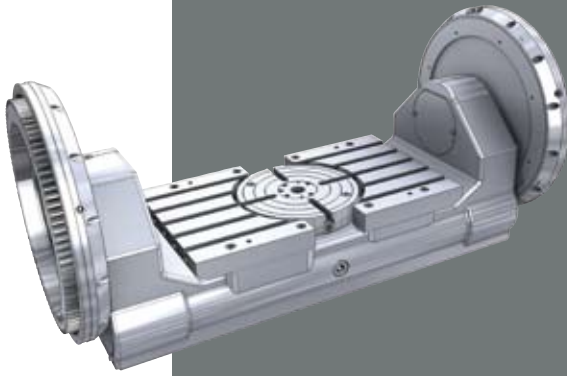
High masses on all table variants



3, 4 OR 5 AXES

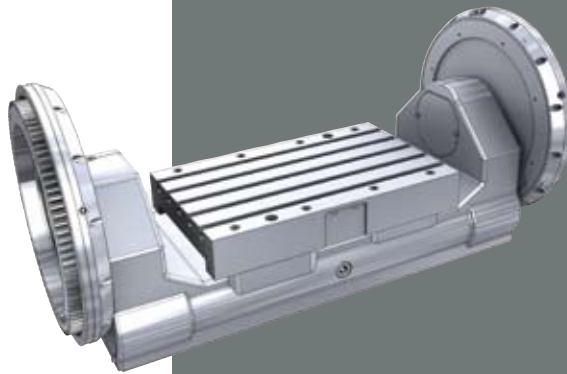
Flexibility at very high dynamics 2 x 300 kg to be machined in five axes with component dimensions of 2 x Ø 280 x 350 mm

---



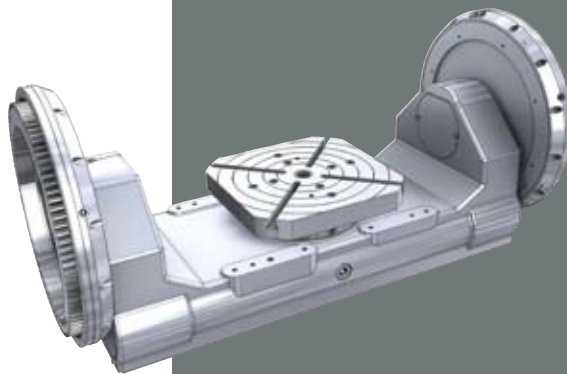
SECONDARY CLAMPING PLATES (OPTION)

---



UPPER CLAMPING PLATE (OPTION)

---



CLAMPING PLATE (OPTION)

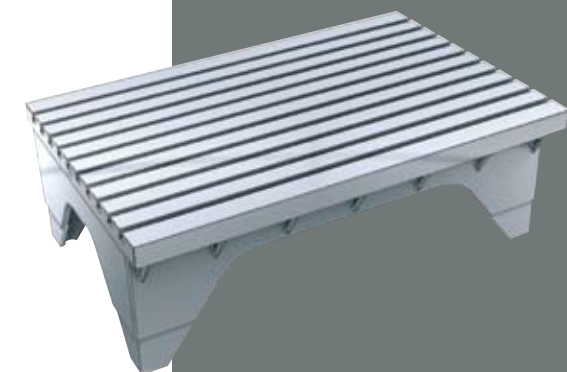
---



1.0 TONNES – 5 AXES

1.0 t to be machined with up to 65 rpm in five axes

---



1.5 TONNES AND 300 dm<sup>3</sup>

Workpieces with 900 x 650 x 500 mm external dimensions to be machined in three axes at higher precision

---

# Spindles

HIGH-TECH SPINDLES FOR DEMANDING MILLING PROCESSES

COLLISION PROTECTION WITH COLLISION MONITORING

SLIM-END SPINDLE FOR MACHINING DEEPER CAVITIES

FEW IRREGULAR EDGES (PREVENTION OF COLLISION)

TWO-PART SPINDLE (FASTER REPLACEMENT)

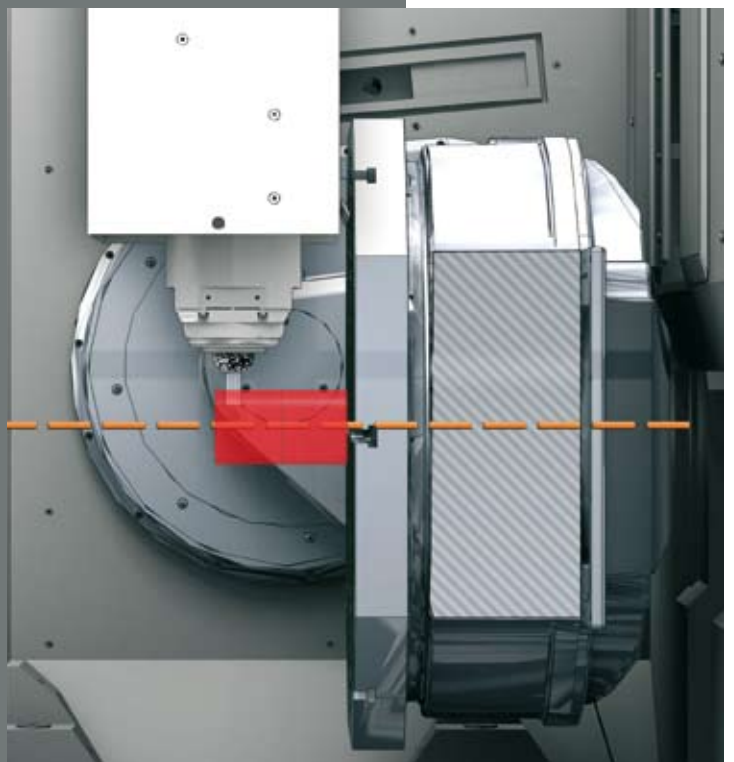
Each spindle has six displacement sleeves to compensate the collision energy.

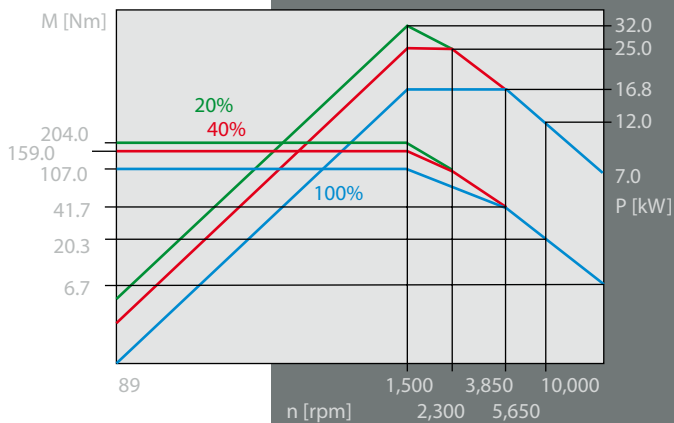
Prior to a collision

After a collision



Very slender spindle end.





#### Spindle

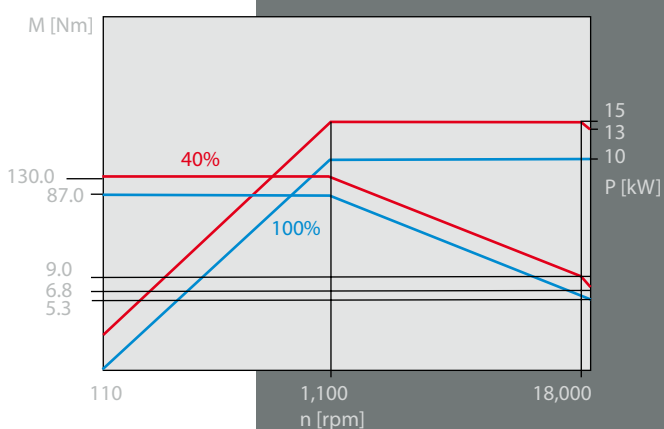
Spindle speed: 10,000 rpm.

Torque: 200 Nm

Main power: 32 kW

Interface: SK 40 / HSK A 63

Collision protection: Upsetting sleeves



#### Spindle

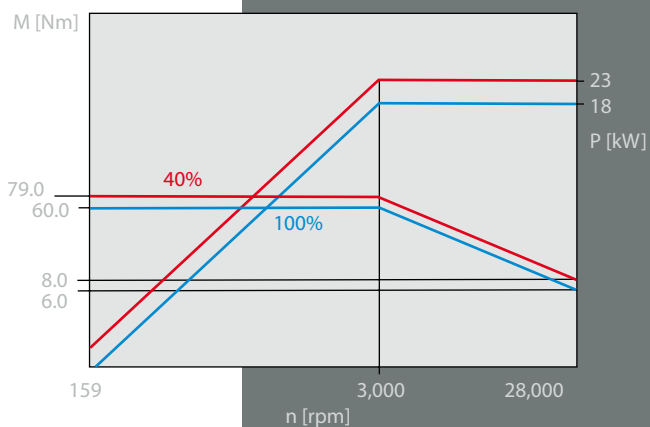
Spindle speed: 18,000 rpm.

Torque: 130 Nm

Main power: 15 kW

Interface: SK 40 / HSK A 63

Collision protection: Upsetting sleeves



#### Spindle

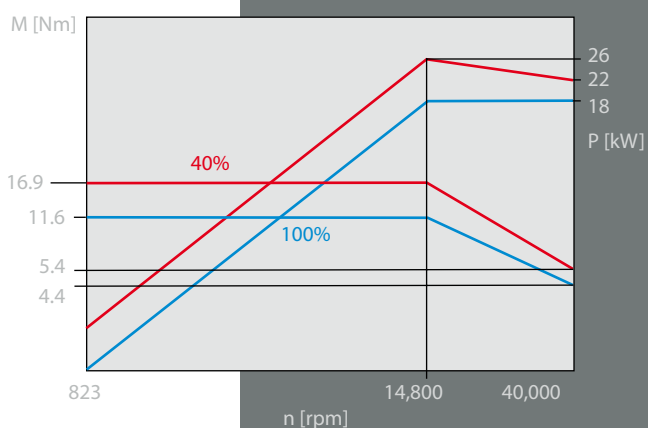
Spindle speed: 28,000 rpm.

Torque: 79 Nm

Main power: 23 kW

Interface: HSK A 63

Collision protection: -



#### Spindle

Spindle speed: 40,000 rpm.

Torque: 17 Nm

Main power: 26 kW

Interface: HSK E 40

Collision protection: -

# Magazine

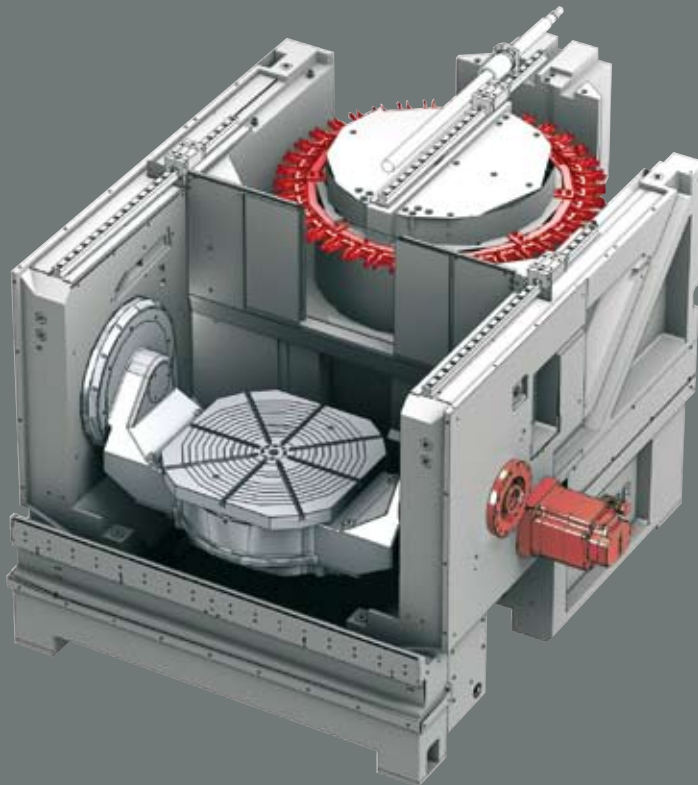
PICK-UP MAGAZINE

INTEGRATION INTO THE MACHINE BASE

VERY GOOD ACCESSIBILITY

CONTROL PANEL MOVEABLE TO THE LOADING POINT

COVERS FOR THE SPINDLE TAPERS



Tool changer (pick-up)

Magazine positions: 32

Chip-to-chip time\*: approx. 5.5 s

Chip-to-chip time (dynamic)\*: approx. 4.5 s

Maximum tool length: 300 mm

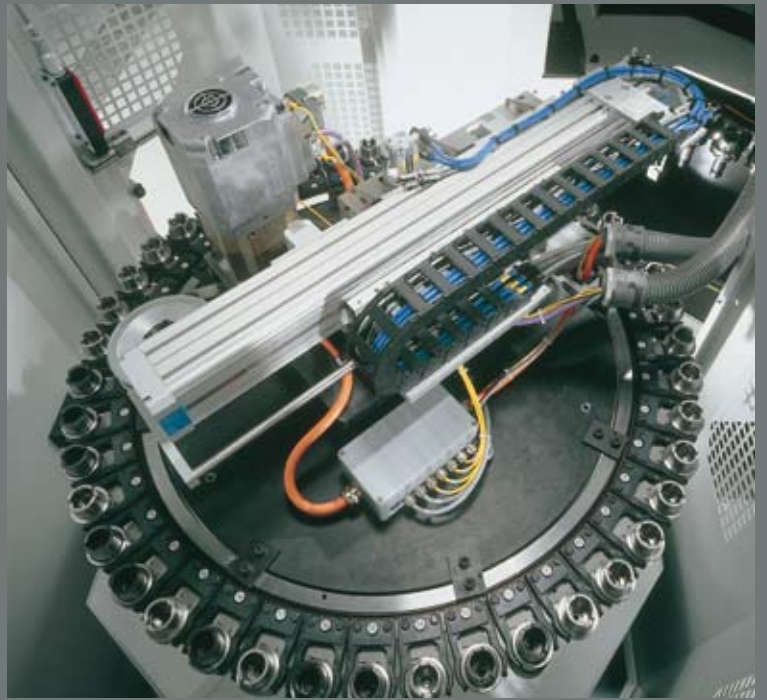
Maximum tool diameter: Ø 90 mm

Maximum tool diameter  
with corresponding adjacent  
pocket allocation: Ø 125 mm

Maximum magazine load at 32 units: 128 kg

\*(chip-to-chip times were determined in accordance  
with VDI 2852, sheet 1 in a 3-axis design)





Expansion of the  
tool storage capacity by:

Additional magazine:	43 pockets
Additional magazine:	87 pockets
Additional magazine:	157 pockets
Maximum tool length:	300 mm
Maximum tool diameter:	Ø 80 mm
Maximum tool diameter with corresponding adjacent pocket allocation:	Ø 125 mm
Maximum tool weight:	8 kg



Additional magazines  
for complex machining processes

- Own tool management software integrated in the control
- Adapted to magazine loading point
- Control panel moveable up to the machining point of the additional magazines
- Up to eight loading points for fast loading of the magazine ZM 157

# Options

OPTIONS FOR

INCREASING THE SAFETY FEATURES

THE INDIVIDUAL APPLICATION POSSIBILITIES

THE PROCESS SAFETY

THE ECONOMIC EFFICIENCY

Options in detail

- Through the spindle coolant supply (paper tape filter)
- Chip conveyor (scraper belt or hinged belt conveyor)
- Minimal quantity lubrication internal + external
- Blowing attachment / bed flushing
- Oil mist extractors
- Accuracy packages
- Graphite machining packages
- Tool breakage monitoring system
- Tool measurement
- Automatic front doors / automatic cabin roof
- Laminated safety glass panes



# Controls

HEIDENHAIN iTNC 530 OR SIEMENS S 840 D

3D SOFTWARE

15" TFT-TECHNOLOGY

USER-DEFINED SOFTKEYS

smarTNC

ShopMill

**CONTROLS FOR DEMANDING MILLING PROCESSES**  
Whether for tool and mould making, in production or in high-speed machining, they stand out for their many advantages.

**SAFE CONTROLS**  
Controls with integrated safety technology keeping with category 3 described in European standard EN 954-1.

**E-MESSENGER**  
Increases the availability of the machines and minimises production failures.

**TELESERVICE**  
Teleservice ensures even faster support in case of programming and operating problems.



\* For detailed information, please refer to the individual leaflets.

# Pallet loading

PALLET CHANGER PW 800

PALLET CHANGER PW 160

PALLET STORAGE SYSTEMS

HERMLE PALLET CLAMPING SYSTEM

TO BE EXTENDED TO A FLEXIBLE MANUFACTURING CELL



Palett changer PW 800

NC-controlled swivelling rotary table: Ø 630 mm

Swivel range: +30° / -115°

Pallet dimensions: 500 x 500 / Ø 630 mm

Number of pallets without storage: 2 Paletten

Number of pallets with storage: 15 Paletten

Transport weight per side including pallet: max. 800 kg

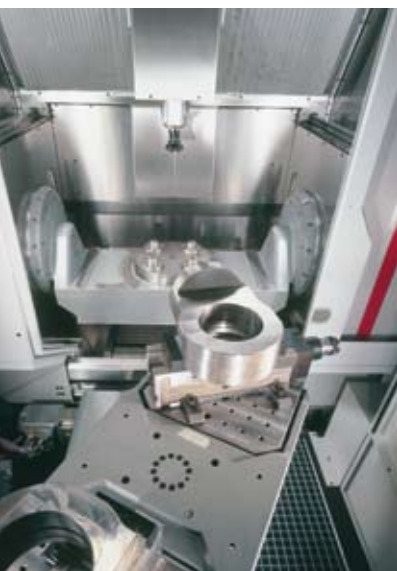
Repeating accuracy < 0,01 mm



## Flexible manufacturing cell – manufacturing system

The machining centre may be set up for production by means of a pallet storage system for unmanned / minimal manning machine production times or by means of a customised system with various component ranges.

By linking several machining centres, the machining centres can be extended to a complete manufacturing system.



### Pallet changer PW 160

NC-controlled swivelling rotary table:  $\varnothing$  280 mm

Swivel range:  $\pm 115^\circ$

Pallet dimensions: 320 x 320 /  $\varnothing$  400 mm  
400 x 400 /  $\varnothing$  500 mm

Number of pallets without storage: 3 pallets

Number of pallets with 4-fold storage: 7 pallets

Transport weight per side including pallet: max. 160 kg

Repeating accuracy < 0,01 mm

# Automation

HANDLING SYSTEMS

ROBOT SOLUTIONS

NC CLAMPING YOKES

TURN-KEY SOLUTIONS



### From machine supplier to process supplier

The demand of the market for turn-key solutions for machining processes has caused us to further expand our activities in the so-called "turn-key projects".

Not only complicated machining with every increasing demands for automation, handling and equipment, but also intricate manufacturing strategies for part time guarantee, clamping means and tool packages, programming systems and the integration in an existing PPS system are demands which are increasingly voiced.

MACHINE

CLAMPING UNITS

TOOL SELECTION

PROGRAMMING

AUTOMATION

CAD / CAM



# Technical data

Working area	Traverse	X axis	650 mm	
	Traverse	Y axis	600 mm	
	Traverse	Z axis	500 mm	
	Linear rapid traverse	X-Y-Z	45 m/min.	■
	Linear acceleration	X-Y-Z	6 m/s <sup>2</sup>	
	Linear feed force	X-Y-Z	7,000 N	
	Linear rapid traverse (dynamic)	X-Y-Z	60 m/min	●
	Acceleration (dynamic)	X-Y-Z	10 m/s <sup>2</sup>	
Feed force (dynamic)	X-Y-Z	8,500 N		
Main spindle drive	Speed	10,000 rpm.	SK 40 / HSK A 63	■
	Main power / torque	20% c.d.f.	32 kW / 200 Nm	
	Speed	18,000 rpm.	SK 40 / HSK A 63	●
	Main power / torque	40% c.d.f.	15 kW / 130 Nm	
	Speed	28,000 rpm.	HSK A 63	●
	Main power / torque	40% c.d.f.	23 kW / 79 Nm	
Main spindle drive	Speed	40,000 rpm.	HSK E 40	●
	Main power / torque	40% c.d.f.	26 kW / 17 Nm	
Control unit	Heidenhain		iTNC 530	■
	Siemens		Sinumerik 840 D	■
Tool changer (pick-up)	Magazine pockets		32	■
	Chip-to-chip time*		approx. 5.5 s	
	Chip-to-chip time* (dynamic)		approx. 4.5 s	●
	*(chip-to-chip times were determined in accordance with VDI 2852, sheet 1 in a 3-axis design)			
	Maximum tool length		300 mm	
	Maximum tool diameter		Ø 90 mm	
	Maximum tool diameter with corresponding adjacent pocket allocation		Ø 125 mm	
Maximum magazine load at 32 units 128 kg				
Extension of tool storage capacity	Additional magazine		43 pockets	●
	Additional magazine		87 pockets	●
	Additional magazine		157 pockets	●
	Maximum tool diameter in additional magazine		Ø 80 mm	
	Maximum tool diameter with corresponding adjacent pocket allocation in additional magazine		Ø 125 mm	
	Maximum tool weight		8 kg	
Connection-values (machine)	Mains connection		400 V / 50 Hz	
	Power consumption		43 kVA	
	Compressed air		6 bar	
Weight	(Standard version)		approx. 9.2 t	
Transport dimensions C 30 (basic machine)	Width		2,210 mm	
	Depth		3,150 mm	
	Height		2,900 mm	

Hermle AG reserves the right to carry out modifications without prior notification, which may lead to deviating technical data.

Table variants

NC-controlled swivelling rotary table	Ø 630 ●	Ø 280 ●
Clamping surface	Ø 630 mm	Ø 280 mm
Collision circle of the table plate	540 x 540 mm	-
Swivel range	+ 30° / - 115°	+/- 115°
One-sided drive		
Speed - swivelling axis A	25 rpm.	25 rpm.
Maximum table load	600 kg	300 kg
Tandem drive		●
Speed - swivelling axis A	25 rpm.	55 rpm.
Maximum table load	1000 kg	300 kg
Speed - rotary axis C	65 rpm.	40 rpm.
T-grooves star	8 / 14H7	4 / 14H7
Secondary clamping plates	-	760 x 370 mm ●
T-grooves parallel		5 / 14 H7
Maximum table load		500 kg
Upper clamping plate	-	Ø 450 ●
		370 x 370 mm
T-grooves star		4 / 14 H7
Maximum table load		300 kg
Clamping plate	-	760 x 370 mm ●
T-grooves parallel		5 / 14 H7
Maximum table load		500 kg

Rigid clamping table	900 x 650 ●
Clamping surface	900 x 650 mm
Maximum table load	1,500 kg
T-grooves parallel	- 10 / 14H7

In another version the clamping table can be fitted 130 mm lower.

NC indexing device	Clamping chuck	Ø 200 / Ø 315 mm ●
--------------------	----------------	--------------------

Position measuring system direct	Resolution	0.0001 mm ■
----------------------------------	------------	-------------

Position tolerance	Tp in X-Y-Z axis keeping with German standard VDI/DGQ 3441	0.008 mm ■
--------------------	--	------------

(determined at 20° Celsius +/- 1° Celsius constant ambient temperature. Our products are subject to German export laws and exports have to be approved as the achievable accuracy may be smaller / equal than 6 µm.)

Volume of coolant	250 l ■
-------------------	---------

Through the spindle coolant supply	Amount of coolant	1,000 l ●
	Pressure (infinitely variable)	max. 80 bar / 20 l/min
	Mains connection	400 V / 50 Hz
	Power consumption	17 kVA

Chip pan	Removable chip pan ●
----------	----------------------

Chip conveyor	Scraper belt or hinged belt conveyor	●
	Ejection height of swarf conveyor	1100 mm
	Chip cart	450 l ●

Hydraulic system	Operating pressure	120 bar ■
------------------	--------------------	-----------

Central lubrication system	Minimum quantity lubrication ■
----------------------------	--------------------------------

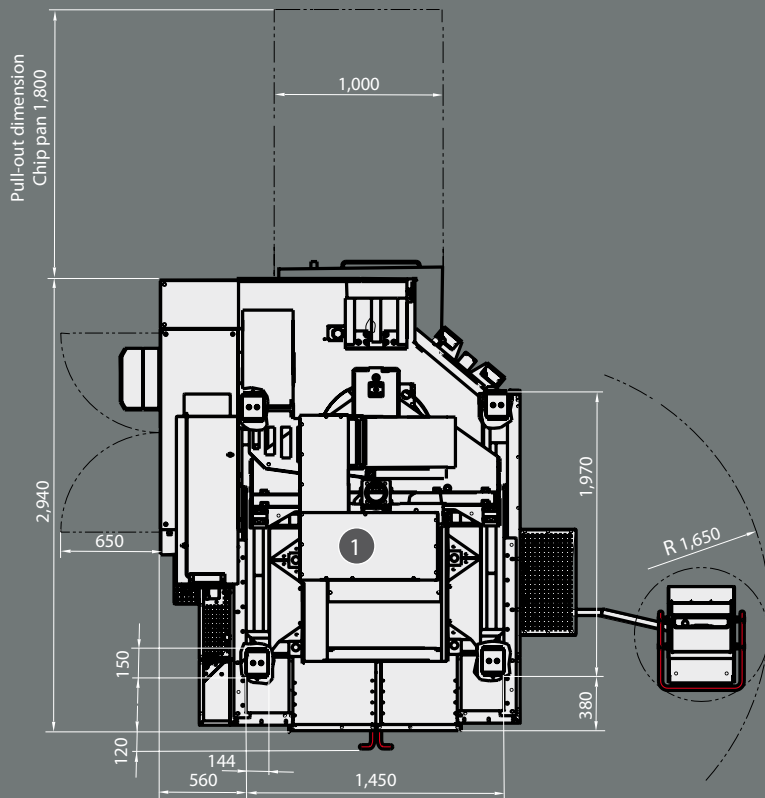
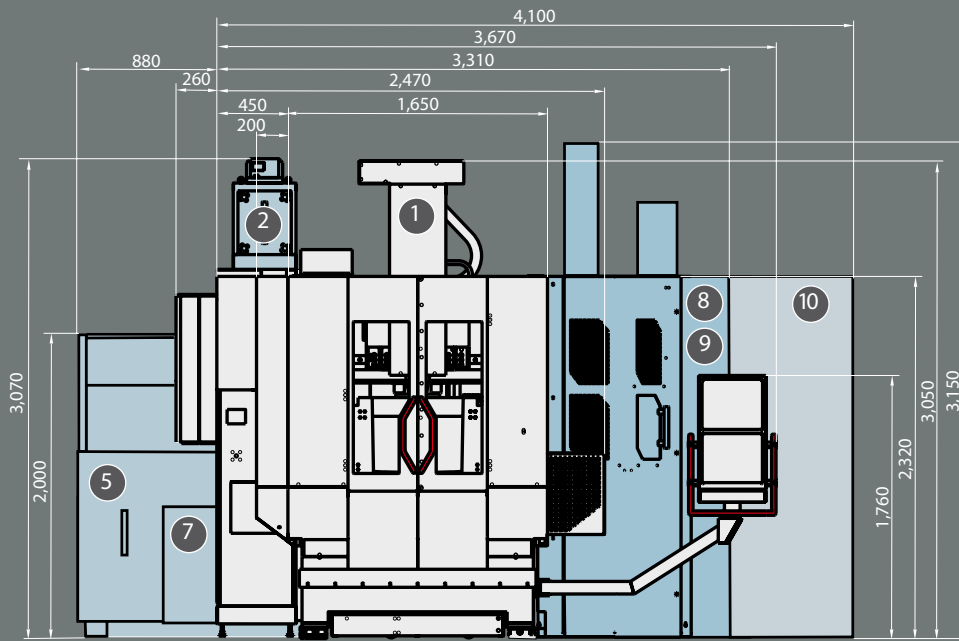
Options

Automatic cabin door	●
Automatic cabin top	●
Laminated safety glass panes	●
Rotating clear-view window	●
Electrical heat compensation	●
Electrical hand-held control module	●
Touch probe including preparation	●
Preparation for touch probe	●
Tool breakage monitoring / measuring system	●
Coolant nozzle	●
Minimal quantity lubrication internal + external	●
Air blast through the spindle centre	●
Bed flushing	●
BDE signal	●
Oil mist extractor	●
Air purge for linear scales	●
Status lamp	●
Accuracy packages	●
Graphite machining package	●
Pallet changer PW 800	●
Pallet changer PW 160	●
Pallet storage	●
Pallet clamping system	●
Handling System HS 30	●

■ standard equipment

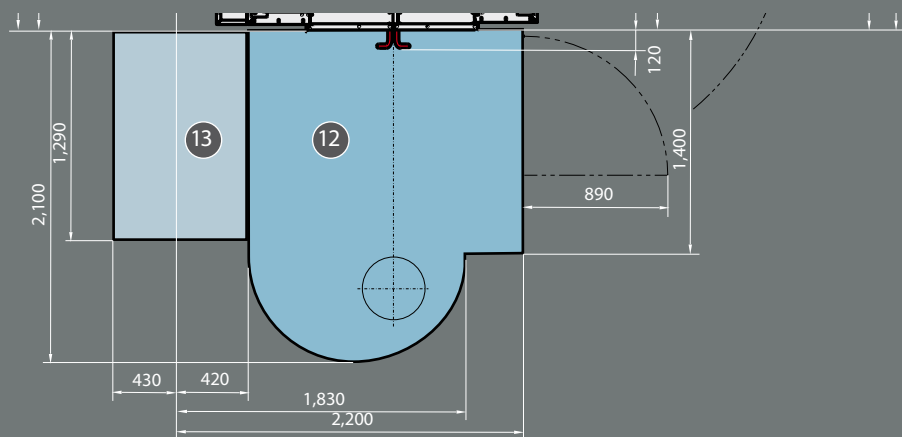
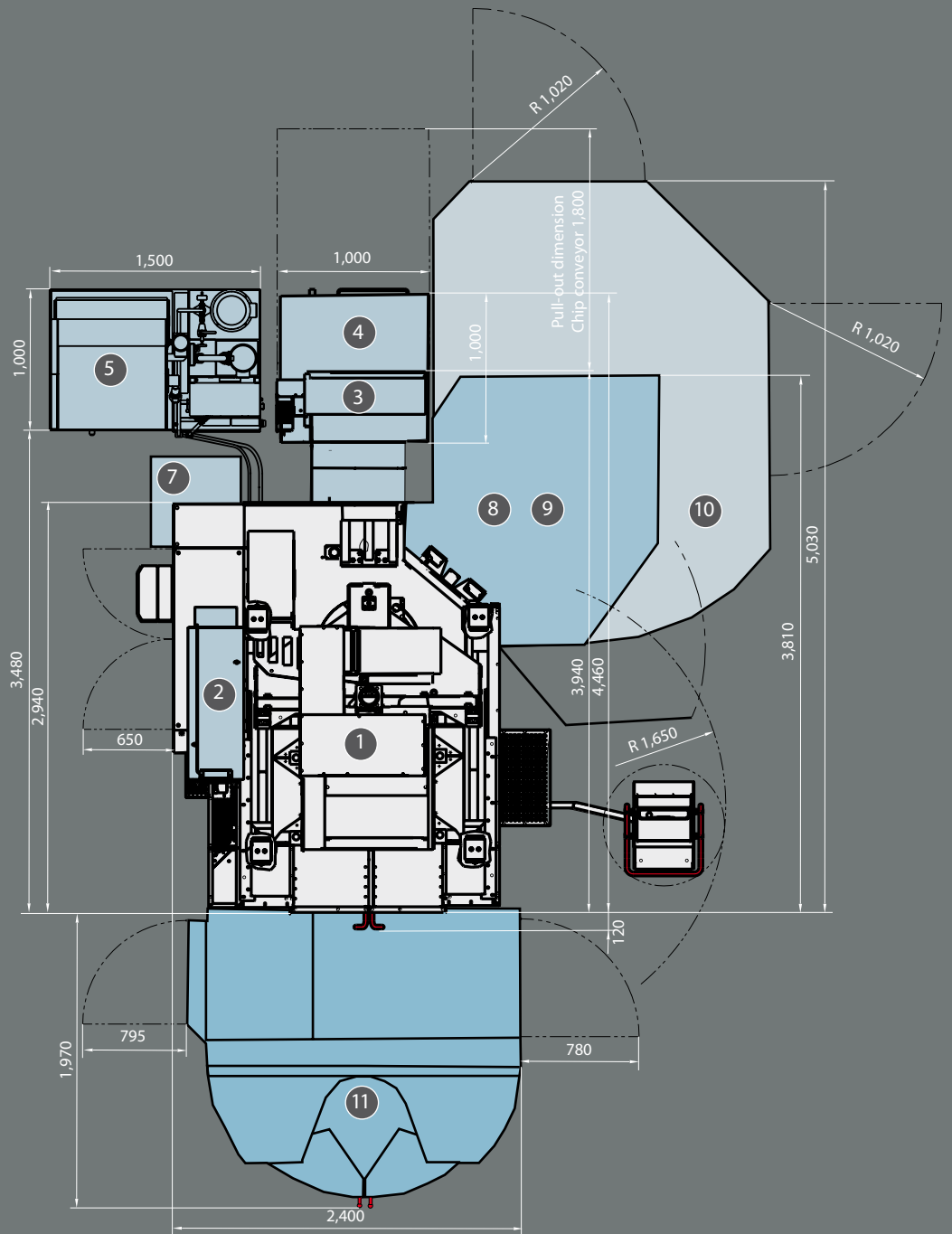
● to order

# Dimensions



- 1 Standard machine
- 2 Oil mist extractor
- 3 Chip conveyor
- 4 Chip cart
- 5 Through the spindle coolant supply
- 7 Spindle motor cooling unit
- 8 Magazine extension ZM 43
- 9 Magazine extension ZM 87
- 10 Magazine extension ZM 157
- 11 Pallet changer PW 800
- 12 Pallet changer PW 160
- 13 4-fold pallet storage

(front view shown without pallet changer)



# Hermle

all over the world

## Hermle + Partner Vertriebs GmbH

Oymühlenstraße 29a  
D-87466 Oy-Mittelberg  
Phone +49 (0)8366 988007  
Fax +49 (0)8366 987129  
E-Mail [vertrieb.hpv@t-online.de](mailto:vertrieb.hpv@t-online.de)  
[www.hermle-partner-vertrieb.de](http://www.hermle-partner-vertrieb.de)

## Hermle-Leibinger Systemtechnik GmbH

Daimlerstraße 14  
D-78532 Tuttlingen  
Phone +49 (0)7461 96628-0  
Fax +49 (0)7461 96628-398  
E-Mail [info.hls@hermle.de](mailto:info.hls@hermle.de)

## Innovaris GmbH & Co. KG

Daimlerstraße 6  
D-85521 Ottobrunn  
Phone +49 (0)89 6735950-950  
Fax +49 (0)89 6735950-952  
E-Mail [info@innovaris.de](mailto:info@innovaris.de)  
[www.innovaris.de](http://www.innovaris.de)

## Hermle (Schweiz) AG

Rheingoldstraße 50  
CH-8212 Neuhausen  
Phone +41 (0)52 67400-40  
Fax +41 (0)52 67400-41  
E-Mail [info@hermle-schweiz.ch](mailto:info@hermle-schweiz.ch)  
[www.hermle-schweiz.ch](http://www.hermle-schweiz.ch)

## Hermle Nederland B.V.

Moliërelaan 176  
NL-5924 AN Venlo-Blerick  
Phone +31 (0)77 3961761  
Fax +31 (0)77 4641070  
E-Mail [info@hermle-nederland.nl](mailto:info@hermle-nederland.nl)  
[www.hermle-nederland.nl](http://www.hermle-nederland.nl)

## Verkaufsbüro Belgien

Martin Coun  
Meldertsestraat 55 - B-3545 Halen  
Phone +32 (0)13 5563-83  
Fax +32 (0)13 5563-84  
E-Mail [hermle@scarlet.be](mailto:hermle@scarlet.be)

## Hermle Machine Co. LLC

5100 West Franklin Drive  
Franklin, WI 53132, USA  
Phone +1 414 421-9770  
Fax +1 414 421-9771  
E-Mail [info@hermlemachine.com](mailto:info@hermlemachine.com)  
[www.hermlemachine.com](http://www.hermlemachine.com)

## Hermle Italia S.r.l.

Via Papa Giovanni XXIII 9-b  
I-20090 Rodano (MI)  
Phone +39 02 95327-241  
Fax +39 02 95327-243  
E-Mail [info@hermle-italia.it](mailto:info@hermle-italia.it)  
[www.hermle-italia.it](http://www.hermle-italia.it)

## Hermle Österreich

Rudolf Fluch  
Sportplatzstraße 31/2 - A-8712 Proleb  
Phone +43 (0)3842 83377  
Fax +43 (0)3842 82410  
E-Mail [rudolf.fluch.hpv@utanet.at](mailto:rudolf.fluch.hpv@utanet.at)

## Alexander Schiestl

Franz-Plattnerstraße 32d - A-6170 Zirl  
Phone +43 (0)5238 53093  
Fax +43 (0)5238 53112  
E-Mail [alex.schiestl.hpv@aon.at](mailto:alex.schiestl.hpv@aon.at)

## Hermle Česká Republika

Martin Skukálek  
Podhájom 1365/164-73  
SK-01841 Dubnica nad Váhom  
Phone +421 (0)424 441888  
Fax +421 (0)424 441886  
E-Mail [martin.skukalek.hpv@stonline.sk](mailto:martin.skukalek.hpv@stonline.sk)

## Hermle China

Shanghai Representative Office  
Floor 21 E, Shanghai Industry Building No. 18  
North Cao Xi Road  
200030 Shanghai, P.R.China  
Phone +86 21 2281 9188  
Fax +86 21 6427 1887  
E-Mail [hermlesha@126.com](mailto:hermlesha@126.com)

## Beijing Representative Office

No. 1707 Tower A, Dongyu Building  
No. A 1 Shuguang Xili Road  
Chaoyang District  
100028 Beijing, P.R.China  
Phone +86 10 64405196  
Fax +86 10 64405216  
E-Mail [hermlebeijing@vip.163.com](mailto:hermlebeijing@vip.163.com)

## Hermle WWE AG

Zuger Straße 72  
CH-6340 Baar/ZG  
Phone +41 (0)41 768 51-51  
Fax +41 (0)41 768 51-50  
E-Mail [info@hermle-wwe.com](mailto:info@hermle-wwe.com)

## OOO Hermle Vostok

ul. Polkovaya 1  
RU-127018 Moskau  
Phone +7 495 221 83 68  
Fax +7 495 221 83 93  
E-Mail [info@hermle-vostok.ru](mailto:info@hermle-vostok.ru)

The machining examples used in this leaflet are published with the explicit approval of our friendly customers.

The information in this leaflet only contains general descriptions or performance characteristics which in a real application do not always meet the description or which may change by further development of the products.

The requested performance parameters shall be binding only, if they are explicitly agreed within the sales contract.



Maschinenfabrik  
Berthold Hermle AG  
Industriestraße 8-12  
D-78559 Gosheim  
Phone +49 (0)7426 95-0  
Fax +49 (0)7426 95-6109  
E-Mail [info@hermle.de](mailto:info@hermle.de)  
[www.hermle.de](http://www.hermle.de)